

Г.А. Левинтон. Статьи из энциклопедии // Труды факультета этнологии Европейского Университета в СПб. Вып. 1. СПб., 2001, с. 263-264.

Текст статьи отредактирован Н. Е. Горбаневской.

ГОРБАНЕВСКАЯ

Наталья Евгеньевна

(род. 26 мая 1936)

Поэт, участница правозащитного движения 1960-х - 70-х гг. . Училась на филол. ф-те Московск., затем Ленингр. ун-та. Закончила заочн. отд. в Ленинграде в 1964 г. (дипломная работа — о двух первых романах Тынянова). Ранние стихи Г. получили поддержку и одобрение Б.М. Эйхенбаума, позже А. Ахматовой. Г. была дружна с ленинградской группой молодых поэтов: Бродский, Бобышев, Найман, Рейн, — и Ахматова в шутку говорила, что им недостает женского имени: «Возьмите Г.» (подразумевая свою собственную роль в группе акмеистов). Первая подборка стихов появилась в самиздатском ж. «Феникс» (1961). В 1965-1968 гг. в печати появились 9 стих-й. Впоследствии Г. исключила большинство ранних стихов из основного собрания (как и многие более поздние) и на этом основании дезавуировала в специальном письме, переданном из Бутырской тюрьмы, сборник «Стихи» (Франкфурт-на-Майне, 1969), выпущенный без ее ведома на основе старых самиздатских подборок. Стихи тех лет Г. оформляла в виде небольших машинописных тетрадок, которые и стали композиционной основой последующих сборников, особ. трех первых — «Побережье» (1973, корректор — И. Бродский), «Три тетради стихотворений» (1975) и «Перелетая снежную границу» (1979).

Активный участник правозащитного (тогда говорили «демократического») движения 1960-х — 70-х гг. Участвовала в ряде акций (защита политзаключенных, сбор подписей и др.), была инициатором и основателем ж. «Хроника текущих событий» (начала выходить в апреле 1968) — вероятно, наиболее значительного достижения движения (в год ее отъезда журнал поместил статью «“Хроника” о своем основателе»). 25 авг. 1968 г. была участницей демонстрации против вторжения в Чехословакию (помимо общих для демонстрантов политических и этических причин, у Г. очень силен интерес к западнославянским культурам, отразившийся в ряде ее стихотворений, переводах с польского, позднее — контактах со славянскими эмиграциями в Европе). Не была осуждена вместе с остальными демонстрантами, т.к. в это время кормила новорожденного ребенка, успела до ареста составить документальную книгу о демонстрации «Полдень. Дело о демонстрации 25 августа 1968 г. на Красной площади» (Франкфурт н/М., 1970, - главная прозаическая книга Г., ей – в прозе - предшествовал очерк «Бесплатная медицинская помощь» - о советской психиатрической больнице – и статьи в «Хронике текущих событий», позже – статьи и заметки в ж. «Континент» и г. «Русская мысль»). Арестована 24 дек. 1969 г., приговорена к принудительному лечению в Казанской спец. психиатрической больнице, освобождена 22 февр. 1972 г. В 1975 г. эмигрировала во Францию, с 1976 живет в Париже, работала в ж. «Континент» до перевода редакции в Москву, до 1988 делала передачи на радиостанции «Свобода», с 1981 работает в г. «Русская мысль».

В лирике Г. большое место занимает политическая тематика, но это ни в коей мере не просто «стихи правозащитника», наиболее характерны, пожалуй, те, в которых эта линия сливается с более традиционными лирическими темами,

характерной экспликацией («метаописанием») этого можно считать строку: «...роняю голову на вымытую плаху, / как на случайного любовника плечо». Собственно лирическая тематика у Г. всегда трагична, темы усталости, опасности, болезни, смерти очень значительны (в сборниках 70-х годов, когда стала ясна неизбежность эмиграции, сама тема изгнания постоянно вводится через метафору смерти). Для Г. очень характерна игра на этимологиях или квази-этимологических связях слов (вплоть до удивительных угадываний: «... вползают облака. / На них наверняка / не вырастет морошка» — при том, что по-английски морошка букв. «облачная ягода»), на паронимиях и аллитерациях. С этим, кажется, связана и особая роль темы музыки (еще в ранних стихах, написанных после ареста Бродского: «Мой сын мал. Он / говорит вместо “музыка” — мука»). Очень разработана цитатная техника, вплоть до того, что некоторые краткие стихотворения оказываются почти центонами. Последнее время Г. составляет автокомментарий к своим стихам, ориентированный прежде всего на указание «источников» (рабочее название «Где что плохо лежало»). В последних сборниках, особенно «Цвет вереска», — эксперименты с расшатыванием метра (в рамках классических размеров).

Соч.: Побережье. Ann Arbor, Ardis, 1973; Три тетради стихотворений. Bremen, K-Press, 1975; Перелетая снежную границу. 1974-1978. Paris, YMCA-Press, 1979; Ангел деревянный. Ann Arbor, Ardis, 1982 (включает первые две книги полностью, за исключением перевода из Бачинского); Чужие камни. NY., Russica, 1983; Переменная облачность. Paris [1985]; Где и когда. Paris [1985]; Цвет вереска. Изд.Эрмитаж. Tenafly, N.J. 1993; Набор. М., 1996; Не спи на закате. Почти полное избранное. СПб., 1996 (фактически — 1997); Кто о чем поет. М., 1997. 13 восьмистиший и еще 67 стихотворений. М.; Тверь, 2000. Подготовлен к печати сб. «Последние стихи того века». Пер.: Чеслав Милош. Поэтический трактат. 1985 (и мн. др.). Сост.: Несломленная Польша на страницах «Русской мысли». Париж, 1984.

Лит.: Г.А. Левинтон. Три разговора: о любви поэзии и (анти)государственной службе.1. Наблюдения над снежной границей... // Россия / Russia, вып. 1 [9]. [Специальный выпуск]: Семидесятые, как предмет истории русской культуры, Москва; Венеция, 1998